

Nuorttanaste  
maksá ovta  
kruvna jakko  
dagast, blad-  
de dinggu-  
juvvu juokke  
poasttarappe  
lutte.

# Nuorttanaste

Nuorttanaste  
olgušboatta  
guovte gærde  
manost —  
dam 15ad ja  
dam 30ad  
bæive juokke  
manost.

## Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæa mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 8.

30ad April 1904.

|| Gad jakkodak.

### Maid Moses vallji, ja maid son bietali.

Lasse oudeb nummari.

II.

Mannam nummarest oinimek mi, maid Moses aldest gildi ja biettali, dal aigom mon gæčæalet čajetet, **maid Moses vallji**. Mu mielast orro, atte Mosesa valljim læ lika imašlaš go su biettalæbme. Son vallji golbma dinga su sielos diti. Gæidno bestujubmai manai dai čæda, ja dam gæino mielde manai son. Ja go son dam dagai, vallji son dam golbma dinga, maid olbmuk davalažat æi lave gansal valljit.

Vuostačîn: **Son vallji gillamusa ja morraša.**

Son buok hærvasvuodaïd guđi Farao gonagas slotti ja ollaset ovtastatti ječas Israel albmugin. Dat almug læi doarradallujuvvum ja slavavuodaïst, si legje bagjelgeččujuvvum ja vašotuvvum; ja dat olmai, gutte ječas dagai Israel manai ustebin, oažoi læt visses, atte son maistet oažžo dam sæmna bačča gærast, mast Israel bæivalažat fertti jukkat.

Olbmui oainost læi uccan doaivo, atte dat almug goassege fria galgai bæssat, si galle vaimolažat haledegje bisovaš sida ja ædnama oažžot, gost si friavuodaïst ja muosest lifči mattam bæssat ællet, mutto i orrom čajetæme, atte friavuodaï bæivve lakka læi. Duodaïd, jos goasges olmuš læi valljim bakčasa, gæčælusa, vaivašvuoda, vaillevuode ja hæde ja vel jabmemage, de læi Moses dam dakkam.

Lokke, jurdaš dam alal Man

imašlaš læi dadde su valljim!

Mi diettep, atte olbmui luonddo læi daggar, atte son batara erit buok bakčases daihe bahagillamest. Buokak gæčæalep mi eritviggat gillamusaïst nuft buorre musad go sattip. Davalažat vallje olmuš dam, mi oažžai ja varri læi gæpas; mutto dast læi olmai, gæst galle læi sæmna luonddo go mist buokain; **mutto son vallji morraša**. Moses oini dam gillamusa gæra, mi vurdi su; mutto almaken guđi son Farao gonagas sloata ja buok hærvasvuoda, mi dobbe læi, ja son vallji baha gillat lbmel almug særvest.

Nubbadassi: Son dagai æmbo go dam, **son vallji ovta bagjelgeččujuvvum albmuga sælskape**.

Son guđi dai allanalagi ja mailmalaš visai sælskape, gæi særvest son læi bajasgessujuvvum, ja son manai Israel manai lusa. Son, gutte mannavuodaïst læi ællam gasko riggodaga, stuoresvuoda ja havskodaga, guđi dam hærvasvuoda ja loaidasti vaivaš vuolasdeddujuvvum, givserveduvvum, slavavuodaïst ælle olbmui gaski. Igo valljim son imašlažat?

Mi lavvit jurdašet, atte dat læi nokka, go mi guoddep ječaidæme morrašid. Orro gal min mielast arke, go mi oaidnep vaivaš ja bagjelgeččujuvvum olbmuid. — Mi daiddep muttom sin gæčæalet væketet, — daiddep muttom vaivaš rudai addet sigjidi; mutto davalažat i sadde mist æmbo dakkujuvvut. Mutto dast oaidnep mi olbma, gutte sagga æmbo dakkam. Son i dušše arkken ane Israel manai; mutto son mannam sin lusa, vallji sin sælskape ja ovtastatta ječas ollaset singuim. Imašen dat saddaši dudnji, lókke, jos okta stuora rigges hærra min aige guodaši su čabba,

hærvas gardenes ja valdaši asam-saje muttom hæjos luggost ovta vuodnačiegast buore dakkam diti ærai vuostai. Nuft Moses dagai, son oini ovta bagjelgeččujuvvum albmuga, ja son vallji sin sælskape, son saddeï oktan singuim, sin skipar, viellja ja usteb.

Goalmadassi: Son dagai vel æmbo. **Son vallji higjadusa ja bagjelgæčatusa.**

Gi matta arvvedet, man ollo higjadus ja bagjelgæčatus Moses bagjeli bođi, go son eritvulgi Farao lutte ja manai ječas ovtastattet Israel albmugin.

Vissa celkkujuvvui sudnji, atte son læi jalla ja mielatæbme. Son šat i adnujuvvum manenge varan. Su boares ustebak buokak hilggu su. Harve dinga læi losep olbmui gierddat go hegjadus ja bilkko. Manga have dat dugjo æmbo vel go almos vašše ja doarradallujubme. Manga olbma rokkis mielain mannek vaiko kanon luoda vuostai; mutto higjadusa ja bilko si æi gierda gullat. Bogostakkan ja narran i sida oktage læt; mutto dast læi okta olmai, gutte i suorggan damditi, ige son batar dast erit. Moses oini higjadusa ječas oudabælde, mutto son vallji dam oasnes.

Daggarak legje dak dingak, maid Moses vallji: Morraš, bagjelgeččujuvvum olbmui sælskape ja higjadusa ja bilko. Modin sanin cælkket: Moses vallji, nuftgo Ebr. girje čalle cælkka, »**babaid gillat.**«

Jurdaš maidai, lokke, atte Moses i læm okta daidemættom daihe oappamættom olbmaid, gutte i diettam, man birra gačaldak læi. Son læi buurist oappam buok Egyptalažai visesvutti ja læi famolaš sanin ja dagoin (Ap. dag. 7, 22). Mutto almaken val-

lji son dam lakai.

Mi berrep maidai muittet, atte Moses i læm baggijuvvum valljit, nuft go son dagai. Dak dingak, maid son vallji æi bigjjuvvum su ala su dato vuostai, son ješ ævtodatolažat daid bagjelasas valdi. Mi oaidnep nabbo dalle, atte su valljijubme læ lika imašlaš go su biettalæbme.

Lasetuvvu.

## Hærra gæinok læk imašlaš gæinok. Okta duodalaš muittalus.

Muttom boares nisson, gæn namma læi Martha, asai ovta ucca mærragavpugest Engelandast; son læi boares jagidi; mutto su vaimost buli Kristusa rakisvuotta, dam mati olmuš oaidnet su muodoin ja æalmin, go suina sardnujuvvui Kristusa dago birra min oudast. Buok, maid son dagai, ucceb daihe æneb, dam dagai son Jesus diti, ja son læi visses dam ala, atte buok su dakko Jesusi læi dokkalaš.

Marthast læi okta bardne, gæn namma læi Jakob, daihe nuftgo son engelasgilli goččujuvvui »Jak,« gutte ačes jabmen maŋŋel šaddai jukken ja juokkelagan bahadabalažžan ja manati hæjos ællem siste juokke evre, maid son tini, ige adnam fuola su ibmelbalolaš ædnes rokkadusain ja ravvagin. Bæivest bæivvai vuojoi son čiegnalæbbo ja čiegnalæbbo, dassači go son maidai ædnestes suoladi daid buok darbašlašam dingaid ja guđi su alma farvel cælketaŋage. Dat læi okta lossis časkastak Marthai, mutto son læi oappam væke ja jeddetusa occat sust, gutte læ cælkem, atte son aiggo læt læskai oudastvastostæge ja oarbasi ačče, ja go dat sæmma Ibmel maidai læ loppedam gullat garanas-čivgai čuorvvasa, go si čurvvuk sudnji, de jurdaši læska: »Gal son væketa sikke mu ja Jakoba.« Manga ija goci ja vurdi son ja jurdaši: »Juogo son mu rakis bardne i boade sidi;« mutto son i boattam, almaken son doaivo i massam, mutto angeræbbo ja angeræbbo rokkadalai son barnes oudast, ja oskoin ja buore dorvoin manai son bargosis, cælkededines: »Mon aigom barggat, mutto Ibmel galgga morašet. Viššalvuoda

ani son juokke ucca boddošest, ja farga sati son bombai dorvolažat vuolasbigjat ovtaid suokoid daihe maidai ovta čæbetlinne daina ilolaš jurddagin, atte dak vel gærde buorren bottek su bardnai, go son ruoktot boatta. Go son borranuša bævde ala guti, lavvi son maidai gafhal ja nibe bigjat Jakobi, ja bævderokadusast ouddanguti son alelassi su lappum barnes rokka-dusa giettagavast Ibmel ouddi dievas dorvastusain, atte son gærde su ruoktot bukta.

Bæivve bæive maŋest manai, ja davja jorggeti son uvsa vuostai daina doaivoin, atte dal su bardne sisa boatta. Atte son dal ollaset læi okta lappum bardne, dam son galle i æpedam; dastgo sust i læm dal ačče ige ædne, gutte su bærrai gæčai; mutto i æppedam, atte bardne okti vel sidi boatta, ige dam, atte su muitost vela ædne læi.

Ibmel buristsivdnedi Martha smava giettadujid, ja juokke ucca timestusačest bijai son væhaš bælostbællai, mi galgai læt su ječas sane mielde: »Min Hørramek smava vaivašidi,« grannak boagostegje, go si gulle su dam dagjamen; dastgo si dite, atte i læm oktage æmbo vaivaš ja guđujuvvum buokain go boares Martha ješ.

Su ucca vaivaš lugguš læi lakka mærragadde, ja go mæra barok ja sigak gadde ala bieggan burist čamadege ja časke bavti vuostai, de davja soarppe časkujuvvui gidda Martha uvsa vuostai. Ja go stoarma čuvadi ja dak alla barok čievra vuostai joradegje, čokkadi davja dat vuoras nisson čiegnales jurddagi siste ja gavkai dam garradalkest moivvjuvvum abe vuostai, dego lifči son vuorddemen, atte soames dobbe boadaši gadde vuollai; son læi alggam jurdašet, atte daida su bardne læt joavddam muttom olggorika skipa ala. Mutto son i boattam damge gæino; mutto boattet son fertte, dam ala læi Martha visses. Boattet son fertte juogo Ibmel lusa daihe su lusa; dastgo son læi bigjam su rokkadusaides bokte Høerra vaimo ala.

Muttom bæive go stoarbma læi hirbmos garas, čokkai boares Martha ja angeret godaši su suokos, ige son diettam maidege, ouddal go son gulai hættebačema. (Skipak lavvijek go hœdest læk kanonbavkas bokte dam die-

detet olbmuidi).

»Rakis Hærra, mu Ibmelam, væked don, gutte væketet satak,« šuki Martha su vaimostes; dastgo son dallanaga arvvedi, atte muttom skipa læ hædest. Son gačai nuft jottelet go sati grannaides lusa gullat, lægo gagjomvanas daihe skoita olgusvuolggam, ja son oažoi diettet, atte dat juo læi læmaš olggon ja læi oaidnam ovta stuora engelas dampa, maid orkana læi drivem bavte vuostai. Gagjomskoita læi fast mannam olgos, ja olbmuk legje čoagganam čievra ala vuorddet, dassago gaddai fast boatta ja gæčeat, maid dat mieldes bukta. Martha manai sidi — mutto bođi farga ruoktot stuora bivtas gurpin, maina son čuožoi ja doalai gieđa vuolde. Vimač bođi gagjomvanas oidnusi gukken dobbe njarggagæe olgobælde, ja farga læi dat gaddest. Vadnasolbmak muittalegje, atte dam dampa namma læi »Merry«, ja atte dat læi aibas duššam buok olbmuguim.

»Igo šaddam oktage gagjujuvvut,« čurvi boares Martha?

»I oktage æra go dat nisson ja su manna; mutto soaige orroba læme maŋemus hægast, mi gavnaimek sodno čadnujuvvum sivllai.

»Gost læva soai,« čurvi Martha?

»Soai læva dast vastedi okta,« ja guokta gievras mærolbma gutiga sodno gaskastæsga gaddai. Martha gačai dam guovte likkotæme gæčeat, ja son gavnai, atte nisson læi juo jabman, mutto manna — okta ucca nieidaš — læi ain ælleinen. Dallanaga ravasti son gurpes ja valdi goike ulloligoid, man sisa son mana giesai. »Gi aiggo mana valddet?« čurvi okta vanas-olbmam. Buok dak nissonak, mak dasa legje boattam, orro javotaga ja gečče ješ gutteg guoimesek ala, i boattam ovtastge vastadus.

Boares Martha ain doalai dam uccekaža su giettagavastes, ja bajededines su čalmides alme vuostai gulle muttomak su cælkemen ješječaines: »Du nammi, rakis Hærra Jesus valdam mon mana, don læk ješ cælkem: Buok maid di dakkabetet ovta mu uccemusa vuostai, dam lepet di dakkam mu vuostai.« Son dedi dasto dam uccekaža su raddes vuostai, ja su čalmek suonjardegje ilost, go manna sudnji mojhaddai.

Go Martha sidi vulgi, de su jurd-

dagak æi læm dušše dam uce neidača ala, mutto son muiti su barnes, go uce neidaš mojohaddai sudnji. Okti læi son Jakobesge doallam giettagavast, okti læi songe mojohaddam sudnji, ja go son dam ala jurdaši, botte stuora, lossis gadnjalak su čalmin ja golgge su sodnam muođoi mielde vuolas. Buokak, guđek legje čievra ala čoagganam gečče imaštallamin dam vuoras nissona ala; mutto go son javataga sigjidi sælge jorggali ja vazgeli sidas vuostai su ođđa manaines, de algge si alladet sardnot, ja si arvvallegje buokak, atte lifči buoreb heivvim, atte boares Martha læi bivddet soabmasa ječas valddet, go atte son duon mana galgai valddet. Muttomak vela bilkkidegje ja celkke, atte Martha vissa sitta læt æmbo basse go oktage čera, ja son mana valdi daina jurddagin, vai son šadda arvost adnujuvvut. Muttom oasse daina sagain olle maidai Martha beljedi; mutto son dušše bajedi čalmides alme vuostai ja celki: »Du nammi, Hærra Jesus.«

Dat uccanaš, maid son su vadna tinstusasest læi bælost-bællai bigjam daihe sœstam, bođi dal buorren, nuftgo son ješ læi davja ouddal cælkam, atte »dat galgga læt min Hærramek vaivaš ucekažaidi.« Dal læi lbel saddim sudnji ovta ucekaža, gæst i læm ačče ige ædne.

Dat ucca neidaš aitarduvvui dal ædne rakisvuodain ja fuolalašvuodain, ja dak biktasak, mak sust legje bagjelest dalle go son gaddai buktujuvvui, vurkkijuvvejge, maŋnel go legje bassujuvvum ja strykijuvvum; dastgo Martha jurdaši: Gi dietta igo vel gačaldak bođiš mana birra, ja dak biktasak dasto matašegje læt dovddomærkan.

Aigge golai, ja uce neidaš šaddai bajas ja læi dego baitte bæivaš dam boares ako sidast. Juokke bæive go son oini mana ilolažat ja virkod dukkuraddamen, jurdaši son su lapvum barnes ala; mutto son i æpedam atte bardne okti ruoktot boatta. Davja muiti son dam vaimo ilo ja likko, mi sust læi dalle, go su Jakob čokkai uce gandačen su askest, ja oroi muttom in su mielast dego dat uce neidaš lifči Jakob vuovnasi. Martha læi navddam su Jakobinan; dastgo son celki: »Dat ucca neidaš læ addujuvvum mudnji Jakob sagjai,« ja uc-

ce Jakobinaš goččodi Marhta akkon.

Nieidda attanušai hui burist ako aitardeame vuolde, ja mangas granain arvvaladde ja imaštalle, moft dat boares nisson mati bajasdoalo oažžot aldis ja mannai, dat læi sigjidi čuolbma, maid si æi mattam čoavddet; dastgo si čei læm oappam dovddat su, gutte dam 5 laibe ja 2 guole buristsivdnedi nuft, atte daiguim mangaduhat olbmum mæcest gallanegje; aito sœmmalakai buristsivdnedi Hærra Jakobina ja su biebmoko, nuft atte sodnost i vaillom mikkege dast, maid soai darbašæiga bæivalažat.

Jakobina læi dal 10 jage boares, son læi viššales ja buoredabalaš manna, ja son læi oappam sœrvvalagai akoin bigjat buok sikke iloid ja morrašid Hærra ouddi. Mutto dak loge jage æi læm suovvam Martha mannat guoskataga aige banest, son læi dal hæjeb ja rašeb go ouddal; mutto son læi, dam rajest go su bardne garggedi, rokkadallam lbeli, atte son buvtaši su ruoktot, ja su jakko dasa, atte lbeli sikke dato i nagadi dam dakkat, doalai su doavo siste, atte son i goassege æpedam, atte son oažžo su barnes oaidnet ouddal go son jabma, vaiko vel rubmaš naveak juokke bæive orroge guođdem in su.

Muttom bæive čakčat, go bæivaš lieggaset baiti, dukkuraddai uce Jakobinaš dobbe vuollen fiervast čievra alde, ja læi dobbe ucca vadnasaš, man sisa son manai ja algi dam vutudet čace alde, ja de aicai son ovta vilggis gurpe, mi riev dai mæra alde væhaš matke erit vadnasest. Son siđai diettet, mi dat læ, ja son damditi manai gaddai ja čovdi vadnasa ja hoiggadi dam mæra ala. Vanas riev dai gurpe lusa, ja stuora bargoin oažoi son dam vadnasi. Mutto vuoi dadde, moft son suorggani ja stuora atestusi šaddai, go son fuobmai, atte vanas læi rievddam, dam gaska go son gurpin bargai gukkas erit gaddest, ja sust čei læm aivot vadnasest. Biegga ja ravdnji juokke minutta doalvoi su gukkebidi ja gukkebidi erit gaddest. Son čuorvoi ja bargoi, nuft ollo go son nagadi; mutto bieggai, mi gaddest erit bosoi, doalvoi su bakčas jiena dam dovdamættom stuora apai, ige oktage fuobman, go dat ucekaš rievddagođi. Oro i dal čajetæme dego lifči mæra su gaddai suppim dušše oanekaš boddoš fast su ruoktot vald-

dem diti. Ucca Jakobinaš gæčai hæittekætta gadde vuostai, su čalnek legje dego navljijuvvum dam ucca stoboša ala, gost son didi, atte akko su vuordda sidi boattet, gidda dassači go ravdnji dam ucca vadnasaža birra njarggagæče doalvoi dam hirbmos stuora maraidægje abe ala. Son læi dal čurvvom ja čirrom nuft gukka, atte son šat i gullam su ječas jiena, ja vuometesvuodast vællani son vanasvuodo ala, su muođok legje dego bassujuvvum atestusa gadnjalin. Go son fast bajasgæčasti læi juo æked, ja bæivaš luiti su maŋemus suodnjariides dam stuora, mađohes abe duokkai dobbe gukken, gukken erit. Dat bavčas ja atestus, maid dat ucca manavaimoš dai gukkis dimoi siste fertti gillat, matta gæppasæbbo jurdašuvvut go muittaluvvut; mutto son, gutte læ cælkam, atte son aiggo læt dai ačetemi ačče, i læm vajaldattam su manas — mutto oini su ovta burist dai maraidægje baroi alde, ja gulai dobbe lika čielggaset su rokkadusašid ja čuorvvasa, go dalle go son akko baldas sidast čuorvoi sudnji čibides alde.

Lasetuvvu.



#### Væhaš soade birra.

Maŋemus telegramak muittalek, atte Ruošša fast læ tapim fastet. Muttom stuora soatteskipa, man namma læi »Petropavlovsk« læ vuogjuduvvum 620 olbmain, gæi sœrvest maidai læi admiral Makarow, — dat sœmma olmai, gutte muttom aige dast ouddal logai ječas doarredet Japanesalažai gidda Tokia, Japan oaivvegavpug ragjai. Æi dieđe vel vissa, mi læi sivan dam duššadubmai, læigo dat čacevuole mina, vai læigo dat čacevuole dampa. Mæsta buok soattehærrak legje borramen frokoasta, admiralla læi borramen su ječas kahyttast. Komandočalde alde legje oaivvamuš Cyrill, lœitnant Kube ja kaptæina Jakowlew. Guokta faktijægje officera čuožoiga ouddagæččen ja gæčæiga havna vuostai. Kl. 8<sup>1/2</sup> gullui hirbmos baykas, ja moadde cekunda damrajest buollajegje krutak, mak legje dievva sin lanjain. Muttom raige

čáda skipa sidost boršoi čacce sisa, skipa dasto gobmani ja vuojoi bodnai dallanaga. Orro čajeteme, atte læi mina daihe torpedoa, man bokte skipa duššaduvvui. I galga læt gagjujuvvum oktage daina, guđek legje dæka vuolde. Dallanaga go dat likotesvuotta daptuvai botte torpedo-dampak dasa; mutto dušše Cyrill, gutte ječas gidda doalai muttom rievde dingast, gagjujuvvui, son læi fastet sarjaduvvum.

#### Bisman Kristiansanda

stifti šadda vissa namatuvvut proavast Torkelsen, son læ jerrujuvvum valddago vuostai dam ainmata, ja son læ vastedam, atte son valdda.

#### Port Arthur.

Arvvaluvvu, atte Port Arthur farga læ ollaset Japanesalažai giedast. Dat gavpug læ dal farga birastattujuvvum sikke gadde ja mæra bæle. Maidai Jaludæno gadin lassana Japanesalažai soattevækka. Koreast læk si juo oazžo dagjat isidak. I læk Ruoša dille damditi ilolaš, go vela dasa boatta, atte ođđa mašotesvuodak læk alggam Ruošaædnamest.

#### Stuora likotesvuotta

dappatuvvai daggobokte, atte 2 vadnas (njælljegak) duššaiga Tanavuona njalbmai dam 19ad bæive dam manost. Okta daina vadnasin gulai dæno gilddi — dast legje 3 olbma, hævsmanne læi Juovllavuonast erit ja dak guokta æra olbmak læiga Gaske barneguovtos Seidast. Dat nubbe vanas gulai Skierva gilddi; goabbašagak dak vadnas guovtos sugaiga Bæralvagest. Dak 3 olbma Dænogiældast legje buokak bæraš-olbmak. Mærra gaibbeda dam jagege su oaffarides. Addus Ibmel jeddetusa, bajasdoalo ja avostmattujume daidi vaivan, moraštægje læska rieboidi ja manaidi.

#### Min ædnam officerak,

soattehærrak, borrek statkasast arvo mielđ 5 million kr. jakkasažat, juogo son dastge i mataši juoga saje sestujuvvut.

#### Engelandast

adnujuvvu jakkasažat bakenmiššoni 27 million kr., skuvlaidi 200 million kr., laibbai 1260 million kr., mutto garrimjukkamušši manna 2450 milli-

on kr.

#### Frelsesarmea

oaivvamuš daihe asatægje general Booth læ dal 75 jage boares, mutto læ vela mæsta olles barggofamostes; guokta ja golbma čoaggalmasa son doalla bæivest mæsta juo jamma. Damge manost — 21ad ja 22ad bæive — læi son Kristianiast.

#### Dal ja čuođe jage dast ouddal.

Čuođe jage dast ouddal legje sisaboatok bakenmiššoni oktibuok 200 duhat jakkasažat, ja miššonærai lokko læi 150, ja oktibuok legje særvvegodelattok čieča duhat baken ædnamin riegadam kristalažak ja arvo mielde čuođe dobbe riegadam miššonbargget. Dal læ miššonærai lokko 15,590. 250 moaddelagaš selskapek barggek dal bekeni gaskast, ja bagjel 700 million kr. čoggujek jakkasažat miššoni. Dal læk 77,000 bakeni ædnamin riegadam ja bajasšaddam miššonbarggek ja 4,250, 000 kristalažak bakenædnamin, guđek oktibuok čoggek 6,250,000 (gutta million ja guokta čuođe duhat kruvna miššoni).

#### Hærvas šaddok miššonbargost.

Muttom sulloin, mak gočujuvvujek Fidjesullon mati ostujuvvut olmai 25 kr. oudast goddujuvvut ja borrujuvvut. Mutto dal gavdnu bibal mæsta juokke dalost, ja sodnabeivi mannek 9/10 (ovce logadasa) albmugest gullamen Ibmel sane. Dat duodašta, atte evangeliemest læ fabmo.

#### Tuiskaædnam

golatusak soatteveki ja flaadi legje 1898—99 730 million marki; mutto olgusgolok garremjukkamušši legje golbma duhat million marki.

#### Irlandast

legje 1895 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> million assek, mutto dal æi læk šat go 4 million.

#### Covkinak, gielatæmek ja mielatæmek

Maņemus olmušlokkam, mi læi jagest 1900 čajeta, atte min rikast gavdnujek 1879 covkinak, maina 167 asse Kristianiast. Olmušlogost 1901 legje si ollo ænebak, namalassi 2565. Gielatæmek, gæina i læm gullu, legje 1767 jagest 1900, ja 1901 legje 2139. Mielatemi lokko čajeta stuora lassanæme, dak læk dal 10,456, dam vuostai go 1891 legje 7749.

#### Okta vuordekattes arbbe.

Okta 66 jakkasaš nisson Odalast, madden Norgast, arbi 46,000 kr. su barnes maņnel, gutte 21 jage dastouddal læi mannam Amerikai.

#### »Nuorttanaste«

čalle ja olgusadde læ dal jottemen Finmarko fiskoværai mielde. Go dat nummar čallujuvvu, læ son Gamvikast. Nuorttafinmarkost i læk vela damragjai læmaš favdnadet bivddo. Dalkek læk maidai læmaš garrasak, nuft atte olbmuk æi læk ožžom rikta gæččalet, nuftgo læk dattom. Finmarkongkeilost ja Kvitnæsast Tanast læk mangas, guđek vela æi læk vuosšamguollege ožžom, vaiko manga vakko læk dobbe orrom. Væstabælde galle gullujek baikotagaid bursitge fiskemen, ja dobbe læge læmaš guolle juo gukka. Mutto dalkek dobbege læk diettalassi ollo hettim. Muotta i læk favdnadet Finmarkostge dam jage. Odne læ 25ad april, mutto i læk galle muottadielko oaidnemest mærragadin. Gal vægja dam jage gæsse arad boattet, ja buorre dat galle lifčige erinoamašet šiviti diti.

#### Obmudak ja sisaboatto

min rikast læ læmaš mannam jage værrolignega rekeg mielde 2139 ja 491 million kr.

#### Dak vuostas nisson-sagförar

bigjujuvvui gieskat dam ođđa laga mielde ammati. Su namma læ Frøken kand. jur. Elise Sem Kristianiast. Dal ožžuk nissonak maidai studeret sagföaren.

#### Ruedarikast maksa

soattevækka 35 million kr., ja dobbege oaffaruššujuvvu garremjukkamušši 80 million kr. jakkasažat.

#### Nælge hæde

cuigguk ænnak baiken Ruošaædnamest, diettalassi soade diti.

#### Mandschuriast

læ dal Ruoša soattevæka lokkoi 200 duhat olbma. Jaludæno davvegadin æi læk go čuođe duhat Ruošalaža ja arvvaluvvu, atte dai diti galle Japanesalaš ouddan-manna.

»Nuorttanaste« prentejægje, čalle ja olgusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.